

W Z Ó R U M O W Y

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych
(dalej „Umowa powierzenia”)

Zawarta w Gostyninie dnia 2019 r. pomiędzy:

.....
.....
zwaną dalej **Zleceniobiorcą Podmiotem przetwarzającym**

a

Gminą Miasta Gostynina z siedzibą w Gostyninie przy ul. Rynek 26, 09-500 Gostynin,
NIP 971 06 64 961

reprezentowaną przez **Burmistrza Miasta Gostynina Pawła Kalinowskiego,**

kontrasygnowaną przez Skarbnika Miasta Bożenę Sokołowską:

zwaną dalej **Zleceniodawcą lub Administratorem danych**
zwane łącznie dalej „**Stronami**”, a każdy z osobna „**Stroną**”.

Zważywszy, że:

- 1) Strony łączy umowa Nr ZP.272.2.15.2019 z dnia 2019 r. – na podstawie której Zleceniobiorca świadczy na rzecz Zleceniodawcy usługi polegające na sporządzaniu analiz, projektów decyzji i opinii urbanistycznych oraz opracowań dla potrzeb składania wniosków o ustalenie lokalizacji drogi na rok 2020 – zwana dalej również jako „**Umowa główna**”,
- 2) w celu prawidłowego wykonania Umowy głównej niezbędne jest powierzenie przez Administratora danych do przetwarzania Podmiotowi przetwarzającemu określonych danych osobowych, w trybie art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. – w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (dalej „**Rozporządzenie**”),
- 3) Umowa powierzenia ma charakter akcesoryjny wobec Umowy głównej i reguluje wzajemny stosunek Stron i obowiązki w zakresie przetwarzania danych osobowych wynikających z Umowy głównej;

Strony zawierają Umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych o treści jak poniżej. Strony przyjmują, że pojęcia stosowane w umowie powierzenia są definiowane w sposób ustalony w Umowie Głównej.

§ 1

Powierzenie przetwarzania danych osobowych przez Zleceniodawcę

1. Na podstawie Umowy głównej Zleceniobiorca będzie przetwarzał w imieniu Zleceniodawcy i na jego polecenie dane osobowe na warunkach określonych w niniejszej umowie. Umowa główna oraz niniejsza umowa powierzenia stanowi udokumentowane polecenie przetwarzania danych osobowych, o którym mowa w art. 28 ust. 3 lit. a w zw. z art. 29 Rozporządzenia.
2. Zleceniodawca jest zobowiązany do współdziałania ze Zleceniobiorcą w zakresie realizacji niniejszej umowy.
3. Zleceniodawca oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w zakresie wskazanym w § 1 ust. 1 umowy głównej.
4. W celu prawidłowej realizacji przedmiotu Umowy głównej Zleceniodawca powierza Zleceniobiorcy

następujące rodzaje danych osobowych:

- Dane osobowe stron i uczestników postępowań prowadzonych przed Administratorem jako organem administracji publicznej, w ramach wykonywania przez Zleceniodawcę obowiązków ustawowych lub wynikających z aktów prawa miejscowego, w zakresie takich danych jak: nazwisko, imiona, adres zamieszkania, imiona rodziców, nr dowodu osobistego, nr PESEL.
- 5. Zakres danych osobowych wymienionych w ust. 4 jest maksymalnym katalogiem danych, które mogą być przetwarzane w związku z realizacją Umowy. W rzeczywistości dane mogą być przekazywane przez Zleceniodawcę w mniejszym zakresie bez uszczerbku dla postanowień niniejszej Umowy.
- 6. Cel i zakres powierzenia przetwarzania danych osobowych wynika bezpośrednio i ogranicza się do zadań lub usług wynikających z Umowy głównej. Zleceniobiorca uprawniony jest, w szczególności do dokonywania następujących operacji przetwarzania powierzonych mu danych osobowych: zbierania, utrwalania, przechowywania, modyfikowania, przeglądania, opracowywania, usuwania.
- 7. Powierzone dane osobowe przetwarzane będą przez Zleceniobiorcę w formie papierowej oraz w systemach informatycznych.
- 8. Zleceniobiorca zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z Umową powierzenia, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
- 9. Zleceniobiorca oświadcza, iż stosuje odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w rozumieniu Rozporządzenia, które zapewniają bezpieczeństwo powierzonych do przetwarzania danych osobowych.
- 10. Zleceniobiorca oświadcza, że powierzone mu do przetwarzania dane osobowe przetwarzane będą wyłącznie na terytorium Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

§ 2

Obowiązki Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający zapewnia, że wdrożył odpowiednie środki techniczne i organizacyjne zapewniające adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem powierzonych mu danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do regularnej weryfikacji i aktualizacji stosowanych przez niego środków technicznych i organizacyjnych tak, aby zapewnić powierzonym danym osobowym adekwatny stopień ochrony. Podmiot przetwarzający, na każde żądanie Administratora danych, przekaże informacje o stosowanych przez niego środkach organizacyjnych i technicznych związanych z przetwarzaniem powierzonych mu danych osobowych.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, że jego pracownicy lub współpracownicy (w szczególności pracownicy etatowi, osoby świadczące czynności na podstawie umów cywilnoprawnych, inne osoby pracujące na rzecz Podmiotu przetwarzającego), którzy będą przetwarzać dane osobowe w związku z Umową powierzenia, będą działać na podstawie wyraźnego upoważnienia do przetwarzania danych osobowych, w granicach określonych niniejszą Umową powierzenia oraz że zostaną dopuszczeni do przetwarzania powierzonych danych osobowych jedynie po odbyciu szkoleń z zakresu ochrony danych osobowych.
4. Strony zgodnie postanawiają, że w przypadku przesyłania plików zawierających dane osobowe, pliki te będą zabezpieczone podczas transmisji przez sieć publiczną za pomocą kryptograficznych środków ochrony danych osobowych.
5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy (o której mowa w art. 28 ust. 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych osobowych przez osoby, które upoważni do przetwarzania powierzonych danych osobowych w celu realizacji Umowy powierzenia, zarówno w trakcie ich zatrudnienia w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu lub by osoby te podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.
6. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się wspierać Administratora danych, także przez stosowanie

odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, przy spełnieniu żądań osób, których dane osobowe – powierzone do przetwarzania Podmiotowi przetwarzającemu – dotyczą, a które związane są z realizacją praw osób fizycznych określonych w Rozporządzeniu. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się wspierać i współdziałać z Administratorem danych w taki sposób, aby żądanie osoby fizycznej zostało spełnione w terminie określonym w Rozporządzeniu.

7. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się współpracować i udzielać wszelkiej pomocy Administratorowi w celu wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia. W szczególności Podmiot przetwarzający będzie udzielał Administratorowi wszelkich informacji dotyczących stosowanych środków bezpieczeństwa, certyfikacji w określonych obszarach, zidentyfikowanych po stronie Podmiotu przetwarzającego ryzyk związanych z przetwarzaniem powierzonych danych osobowych.
8. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem na podstawie Umowy głównej, nie później niż w terminie 30 dni zwróci Administratorowi danych wszelkie powierzone mu dane osobowe i usunie wszelkie ich istniejące kopie lub dokona ich zniszczenia – adekwatnie do woli Administratora, chyba że prawo Unii lub prawo Państwa Członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych. Przez usunięcie danych osobowych, rozumieć należy zniszczenie tych danych osobowych lub taką ich modyfikację, która nie pozwoli na ustalenie tożsamości osoby, której dane dotyczą (anonimizacja danych). Administrator danych może w każdym przypadku zweryfikować u Podmiotu przetwarzającego wypełnienie obowiązku usunięcia danych osobowych. Prawidłowe usunięcie danych osobowych zostanie potwierdzone pisemnym protokołem, podpisanym przez upoważnionych przedstawicieli Zleceniobiorcy.

§ 3

Prawo nadzoru i kontroli

1. Administrator danych lub upoważniony przez Administratora danych audytor jest uprawniony do kontrolowania Podmiotu przetwarzającego w zakresie przetwarzania powierzonych danych osobowych pod względem zgodności z postanowieniami Umowy powierzenia i przepisów Rozporządzenia.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i za minimum 7-dniowym uprzedzeniem.
3. Podmiot przetwarzający będzie w pełni współpracował z Administratorem danych podczas kontroli, w szczególności umożliwi przeprowadzenie wszelkich czynności kontrolnych w celu oceny zgodności przetwarzania powierzonych danych osobowych z obowiązującymi przepisami prawa oraz oceny stosowanych zabezpieczeń (technicznych, organizacyjnych) zapewniających ochronę danych osobowych.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych, nie dłuższym niż 14 dni po pisemnym żądaniu Administratora.
5. Administrator, w ramach czynności nadzorczych, jest uprawniony do żądania od Podmiotu przetwarzającego, udzielenia informacji związanych z przetwarzaniem powierzonych danych osobowych oraz wypełnienia przez Podmiot przetwarzający obowiązków wynikających z niniejszej Umowy powierzenia lub Rozporządzenia. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest udostępnić Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w Umowie powierzenia lub Rozporządzeniu.
6. W ramach czynności nadzorczych i kontrolnych Administrator danych jest uprawniony do wydawania Podmiotowi przetwarzającemu pisemnych poleceń odnośnie sposobu wykonania Umowy powierzenia danych.
7. Podmiot przetwarzający niezwłocznie informuje Administratora danych jeżeli jego zdaniem wydane mu przez Administratora danych polecenie narusza przepisy Rozporządzenia lub inne przepisy dotyczące ochrony danych osobowych.

§ 4

Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć powierzone mu dane osobowe do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania Umowy głównej. Podmiot przetwarzający jest zobowiązany poinformować Administratora danych o każdym planowanym dalszym powierzeniu przetwarzania danych osobowych oraz o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących takich innych podmiotów przetwarzających, w szczególności o zastąpieniu dotychczasowego podmiotu przetwarzającego przez innego usługodawcę lub o rezygnacji z usług innego podmiotu przetwarzającego, z zastrzeżeniem ust. 2.
2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przekazania zleceniobiorcy listy podwykonawców zawierającą: nazwę, adres prowadzonej działalności, NIP, REGON, imię i nazwisko Inspektora Ochrony Danych Osobowych.
3. Zleceniodawca jest uprawniony do wyrażenia sprzeciwu wobec dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych usługodawcy wskazanemu przez Zleceniobiorcę w terminie 3 dni od otrzymania od Zleceniobiorcy informacji o planowanym dalszym powierzeniu ich przetwarzania innemu podmiotowi przetwarzającemu lub o zastąpieniu dotychczasowego podmiotu przetwarzającego przez innego usługodawcę. W przypadku złożenia sprzeciwu przez Zleceniodawcę dalsze powierzenie przetwarzania danych osobowych przez Zleceniobiorcę podmiotowi objętemu sprzeciwem jest niedopuszczalne.
4. Podmiot przetwarzający oświadcza, że powierzenie przetwarzania danych osobowych podwykonawcom uregulowane zostanie w stosownych umowach powierzenia, zakres powierzonych do przetwarzania danych osobowych i dopuszczalnych czynności przetwarzania przez ww. podmioty będzie adekwatny do określonego celu oraz nie będzie wykraczał poza Umowę powierzenia oraz Umowę główną, a podmioty te będą stosowały środki techniczne i organizacyjne zapewniające wystarczający poziom ochrony powierzonych danych osobowych. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora danych za działania lub zaniechania ww. podmiotów.
5. Przekazanie powierzonych danych osobowych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych, chyba że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo Państwa Członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający niezwłocznie poinformuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
6. Podmiot przetwarzający gwarantuje, że podwykonawca, o którym mowa w § 4 Umowy powierzenia będzie dawał te same gwarancje i spełniał obowiązki, jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie powierzenia.
7. Podmiot przetwarzający odpowiada za działania podwykonawcy jak za własne.

§ 5

Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za szkody wyrządzone Administratorowi, osobie fizycznej, której powierzone dane osobowe dotyczą lub innym osobom trzecim w związku z niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem Umowy powierzenia, w szczególności przetwarzaniem powierzonych danych osobowych.
2. Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego wobec Administratora danych obejmuje wszelkie szkody (w tym kary) poniesione przez Administratora danych na skutek działań lub zaniechań Podmiotu przetwarzającego na zasadach ogólnych przepisów Rozporządzenia lub przepisów Kodeksu cywilnego.
3. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy powierzenia.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych

o jakimkolwiek postępowaniu, czynnościach sprawdzających, zapytaniach osób których powierzone dane osobowe dotyczą, w szczególności o postępowaniu administracyjnym lub sądowym dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w Umowie powierzenia, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.

5. Jeżeli w związku z naruszeniem przepisów Rozporządzenia lub Umowy powierzenia przez Podmiot przetwarzający Administrator danych zostanie obciążony karą administracyjną lub zobowiązany do wypłaty odszkodowania, Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do pokrycia Administratorowi wszelkiej poniesionej z tego tytułu szkody.

§ 6

Czas obowiązywania umowy powierzenia

1. Niniejsza Umowa powierzenia zostaje zawarta na czas realizacji Umowy głównej.
2. Administrator danych osobowych jest uprawniony do rozwiązania niniejszej umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku, gdy:
 - a) zostanie stwierdzone prawomocną decyzją administracyjną lub prawomocnym wyrokiem sądu, że Podmiot przetwarzający naruszył zasady ochrony danych osobowych, o których mowa w niniejszej umowie,
 - b) Podmiot przetwarzający nie przestrzega zasad przetwarzania danych osobowych określonych w niniejszej umowie oraz obowiązujących przepisach prawa europejskiego i krajowego,
 - c) Podmiot przetwarzający powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi z naruszeniem § 5 ust. 1 niniejszej umowy lub przekazał powierzone dane osobowe do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowych z naruszeniem § 5 ust. 4 niniejszej umowy.
3. W przypadku rozwiązania niniejszej umowy, rozwiązaniu ulega Umowa główna.

§ 7

Zasady zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („**Informacje poufne**”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy Informacji poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy powierzenia, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy powierzenia.
3. Obowiązek zachowania poufności Informacji poufnych obowiązuje przez okres Umowy powierzenia oraz po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu (bez względu na podstawę prawną).

§ 8

Naruszenie ochrony danych osobowych

W przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek sytuacji stanowiącej naruszenie ochrony danych osobowych Podmiot przetwarzający zobowiązany jest:

- a) niezwłocznie, poinformować o tym Administratora, podając wszelkie informacje dotyczące takiego naruszenia,
- b) ustalić przyczynę naruszenia,

- c) podjąć niezwłocznie wszelkie czynności mające na celu usunięcie naruszenia i zabezpieczenie danych osobowych w sposób należyty przed dalszymi naruszeniami,
- d) zebrać wszystkie możliwe dane i dokumenty, które mogą pomóc w ustaleniu okoliczności naruszenia i przeciwdziałaniu podobnym naruszeniom w przyszłości,
- e) udzielać Administratorowi wszelkich wyjaśnień.

§ 9

Postanowienia końcowe

1. Umowa powierzenia została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach dla każdej ze Stron.
2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
3. W wypadku, gdyby któreś z postanowień Umowy powierzenia ew. przyszłych postanowień dołączonych do niniejszej Umowy powierzenia okazało się w całości lub w części nieskuteczne lub niemożliwe do zrealizowania, skuteczność pozostałych postanowień pozostaje nienaruszona. Powyższe dotyczy także ewentualnych luk w uregulowaniach Umowy powierzenia.
4. Wszelkie spory pomiędzy Stronami będą rozstrzygane polubownie. W przypadku braku osiągnięcia porozumienia, ostateczny spór pomiędzy Stronami zostanie rozstrzygnięty przez właściwy sąd powszechny dla siedziby Gminy Miasta Gostynina.
5. Umowa wchodzi w życie z dniem r.

.....
Podpis Administratora Danych

.....
Podpis Podmiotu Przetwarzającego